

## English Worship Service

Pastor: Daniel J. Kim, Ph.D. 11:15 a.m @ Westminster Hall

Prelude .....	Pianist
* Call to Worship .....	Pastor
Praise & Worship .....	Praise Team
* Apostles' Creed .....	Congregation
* Doxology .....	Congregation
Representative Prayer .....	Deacon Jang Kyungwon
Offering .....	Congregation
* Offering Song .....	Together
* Offering Prayer .....	Pastor
Welcome/Fellowship .....	Congregation
Scriptural Reading ..... John 20:24-31 .....	Pastor
Anthem .....	Jerusalem Choir
Sermon ..... "Faith and Presence(Ⅱ)" .....	Pastor
Hymn ..... 385(435) .....	Congregation
* Benediction .....	Pastor
* Lord's Prayer Song .....	Congregation

(\* Please stand)

## "Faith and Presence(II)"

## John 20:24–31

Thomas was a man who sought a visible proof of Jesus' resurrection presence: "Unless I see the nail marks in his hands and put my finger where the nails were, and put my hand into his side, I will not believe." But when Jesus appeared to him, he said "Because you have seen me, you have believed; blessed are those who have not seen and yet have believed." Here, "those who have not seen and yet have believed" refer to all future believers in the church history. How blessed we are in Christ to have chosen to believe in him, even though we have not physically witnessed his presence! We must remember that the presence of God in Christ is not something that is visible, tangible, or effable. Therefore, the only way to experience his presence is by faith. "And without faith it is impossible to please God, because anyone who comes to him must believe that he exists and that he rewards those who earnestly seek him" (Heb. 11:6). And this "faith is being sure of what we hope for and certain of what we do not see" (Heb. 11:1). So we ought to "live by faith, not by sight." (2 Cor. 5:7). But here, we must understand that faith as a way of "not seeing" does not imply sheer ignorance or blind faith. Rather, it means not relying on our senses, whether physical or spiritual, to grasp the invisible presence of God. Faith, then, is a matter of knowing with conviction at a deeper level the presence of God. Thus, essentially, we can say the presence of God ought to be seen with the "eyes of faith."

## Announcements

-After worship, we invite everyone to join us for fellowship in Room 104.

-For those who are interested, please join our Leadership Training Class (taught by Pastor Daniel) at 9:30 am in Room 104.


-We need volunteers (especially for soprano and tenor parts) to serve with the Jerusalem Choir.

## 예배 및 집회시간 안내

구 분		시 간	장 소
주 일 예 배	I 부 예 배	오전 9시	본 당 Ⅱ, Ⅲ, Ⅳ 층
	Ⅱ 부 예 배 (영어동시통역)	오전 11시 20분	
	Ⅲ 부 예배	오후 2시	
	찬 양 예 배	오후 5시	
	English Worship	오전 11시 15분	웨스트민스터 홀
	젊은이 예배	오후 1시 30분	
수 요 예 배	I 부 예 배	오전 11시	본 당 Ⅱ, Ⅲ 층
	Ⅱ 부 예 배	오후 7시	
새 벽 예 배		오전 5시 30분(매일)	본 당 Ⅱ 층
금 요 기 도 회		오후 8시	

## 교회학교 예배 및 안내

부 서		예배 및 분반공부시간	장 소	부 서		예배 및 분반공부시간	장 소	
영아부(0세-2개월)	1부	오전 9시	영아부 403호	사랑부 예배		오전 10시30분	102 호	
유아부(25개월-5세)	2부	오전 11시20분	유아부 706호	에바다부	예 배	오전 11시20분	603 호	
유치부(6세-7세)	3부	오후 2시	유치부 702호		성경공부	오후 2시-3시	603 호	
유 년 부		오전 9시	701 호	새가족부	등록필수반	오전 10시	602 호	
초 등 부		오전 9시	601 호		직분자필수반	오후 12시40분		
어린이 찬양예배(주일)		오후 5시	701 호		학습보충반	오전 10시	607 호	
어린이 수요예배		오후 7시	603 호			세례준비반		오후 12시40분
토요꿈나무영어성품스쿨		학기중 토 9:30-12:30	701 호					
중 등 부		오전 9시	501 호	장 년 부(오전)		오전 10시	본 당	
고 등 부		오전 9시	101 호	장 년 부(오후)		오후 3시30분	702 호	
청년 1부		오후 1시30분	101 호	소 망 부		오전 10시	603 호	
청년 2부		오후 1시30분	101 호	소요리문답부		오후 12시40분	601 호	
청년 3부		오후 1시30분	101 호	신앙강좌 1,2부		오후 12시40분	903호 / 701호	
신혼가정부		오후 3시20분	802 호					
디아스포라 부		오후 1시	901 호					

<p><b>우리의 비전 (vision)</b></p>	<p>① 세계 복음화(Evangelization of the whole world) ② 교회 천국화(Kingdomization of the whole church) ③ 문화 기독교화(Christianization of the whole culture)</p>	<p>서울교회 QR코드</p> 
---------------------------------------	--	--

부 목 사 한상은 서명철 정수길 양석남 황 광 유운건 청년담당목사 오세광 전도담당전도사 배재연  
신 교육 사 양원철 김양성 이영진 노정호 교육전도사 최민석 배대형 허수일 구본태 협동목사 김원환 김철홍 원종현 김다현  
교 육 사 강기갑주현나, 권재철주예스더, 김보세이하나동우사이, 전광태(서울아리), 이은준(동계청/거저흐스만) 스브로모바리오, 조남태,  
박진영(김치성(방글라데시)), 이재훈(박정현, 전호진(캄보디아), 조보연(김정현, 우상식(김정욱(인도), 정상진(홍성일 (필라우), 서광중(이성일(인도  
네시아), 손신일(민태라(체코), 이재훈(박재연(마다가스카르), 김용진(황계태(말라위), 김영호(서항정(러시아), 김인서(현해욱(아르헨티나), 홍남기  
김인규(우크라이나), 허장범(현미승(일본), 김광경(최사라(동남아시아), 김나훔 · 오정현(케냐) 김태식, 윤용모, 노신애, 이금순, 김명일, 김탁수(군  
통), 김지일(백순미(터키노동자), 이선희(베냉(군요) 당, 신, 코, 카, 마이, 랑, 시두알 (미얀마) 필리몬, 프로산또, 수라신, 수바쓰, 이경엽,  
알로롱, 봉시우(브룬디, 보디소, 린롭, 수라신(방글라데시)



천국시민 양성·만민에게 전도·빈약한 자 구제

대한예수교  
장로회

SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH

원로목사  
Emeritus Pastor

이 종 유

Lee Jong-Yun Ph.D. D.D. D.D.

담임목사  
Senior Pastor

박 노 철

Park, No Cheol

135-835 서울특별시 강남구 대치동 210  
210 Daechi-dong Gangnam-gu Seoul, Korea

Tel.558-1106 / Fax.558-2107  
http://seoulchurch.or.kr

**“부부, 문화, 그리고 죽음”**  
(Married Couple, Culture, and Death)

■ 창 23:1-20

사랑하는 성도 여러분, 가정은 하나님께서 창조하신 그 모든 것들 중에 가장 아름다운 것입니다. 그리고 부부관계는 우리가 이 세상에서 누려야 하는 천국을 기약해야 합니다. 그렇습니다. 하나님이 창조하신 모든 창조물 중에 가장 아름다운 영역은 바로 부부의 관계입니다. 오 늘만 모습을 통해서, 부부란 무엇인가? 문화란 무엇인가? 그리고 죽음이란 무엇인가를 함께 살펴보면 하나님의 풍성한 은혜를 나눌 수 있을 것입니다.

## 1. 부부란 무엇일까요?

(창 23:2) 사랑하는 아내의 죽을 앞에서 몹시 애통해 하는 아브라함의 모습을 볼 수 있습니다. 그렇다고 아브라함과 사리가 평생 아무런 문제도 없이 행복한 시간만을 보냈다고 생각하시면 안됩니다. 물론 기쁘고 행복한 일들도 많이 있었겠지만, 참으로 힘들고 아팠고 슬픈 시간들도 많이 있었을 것입니다. 자신의 아내를 누러지고 부 버리는 속이는 남편을 보면서 사리가 겪었을 실절적인 갈등을 한 번 생각해 보십시오. 기 바랍니다. 특별히 아브라함과 사라 부부 사이에 자녀가 없었. 자신의 몸 중 하갈을 통해 이삭이들을 낳았을 때, 그들은 서로 심각한 상처를 주고받았. 부부관계에 위기를 맞고 했습. 그러나 그럴 때마다 아브라함과 사라는 그 어려운 시간들을 믿음으로 극복해 나갔습. 그것은 오히려 하나님의 부르도 아름답고 견고한 신념 때문이었습. 아브라함과 사라가 서로 "이 사람은 하나님께서 내게 허락해 주신 무한한 배후자. 하나님의 언약이 이 사람을 통해서 이루어질 것이라 믿을수 있지 않았겠?" 라는 믿음이있습. 그리고 그들의 사랑은 마치 국유처럼 성정해 나간 것입. 정말 그렇습. 사랑은 마치 끈으로 같습. 사랑과 믿음으로 서로 사랑하면 그 사랑은 말할 수 없이 강해지고 깊어지. 그리고하여 우리에게 늘어난 기쁨과 행복을 안겨 준다. 사랑을 잊어서는 안 됩.

사도 베드로는 아브라함과 시라들을 부가 행복할 수 있었던 비결에 대해 시라는 자신의 아름다운 외모로 단장한 것이 아니라, 자기 남편에게 순종함으로 단장한 것인데, 마치 주를 주인으로 순종한 것 같이 순종하는 삶을 살았다고 말씀하고 있으며(벧전 3:5-6), 남편들은 아내 사랑하기를 그리스도께서 교회를 위해서 십자가에서 생명을 값으로 지불하셨던 사랑하듯, 자기들 사랑하기를 하라고 말씀하십니다.(엡 5:25)

사랑하는 부부들이여, 한 가지 확실한 것이 있습니다. 여러분들이 서로 부부가 된 것은 결코 우연한 일이 아닙니다. 하나님의 절대주권 가운데 여러분들은 부부가 되신 것입니다. 부부의 행복은 바로 이 믿음으로 시작되는 것입니다.

## 2. 문화란 무엇일까요?

아브라함에게는 세상을 떠난 아사시리를 장사해야 하는 일이 남았습니다. 그렇게 하려면 일단 땅이 있어야 하는데, 아브라함은 개만 지역에서 땅이 없었습니다. 그래서 아브라함은 헛 사람들로부터 땅을 구입해서 시리를 장사하려고 합니다. 아브라함과 헛 사람들 사이에 땅을 매매하는 과정이 지루하게 이어집니다. 왜 이렇게 길고 지루한 과정을 거쳐갔을까요? 그것이 가나안 헛 족속의 문화였고 풍습이었기 때문입니다. 놀라운 것은 아브라함이 그들의 문화를 거부한 것이 아니라, 그들의 문화에 맞춰서 땅을 사고 파는 일을 성사시켰다는 것입니다. 사방하는 성도 여러분, 우리는 크리스천들이입니다. 그리고 우리는 크리스천의 문화를 가지고 있습니다. 하지만 우리가 크리스천 문화를 가지고 있다는 것이, 이 세상 가운데 본문화적으로 살아가는 의미도 아니고, 이 세상의 문화를 무시한다는 것도 아닙니다. 사방하는 성도 여러분, 학교에서 캠퍼스에서, 여러분들의 일터에서, 이웃들 사이에서, 믿지 않는 사람들과도 원만하게 지낼 줄 알아야 합니다. 합계 지요라고 하는 말이 아닙니다. 잘 분별하여 그들과 소통할 줄 아는 크리스천들이 되어야 한다는 사실을 잊어서는 안 됩니다. 우리들도 이 세상의 나가게됩니다. 우리 주위에는 크리스천이 아닌 사람들이 훨씬 더 많이 있습니다. 그러나 우리는 이 세상 사람들과 소통할 줄 알아야 합니다. 그 사람들의 문화를 이해할 줄 알아야 합니다. 어떤 문화를 번역시켜야 할지, 어떤 문화를 사용해야 할지를 분별할 줄 알아야 한다는 의미입니다.

### 3. 죽음이란 무엇입니까?

아브라함이 사랑하는 아내를 먼저 보내고 슬퍼하며 애도합니다. 많이 읊다. 그러나 그저 울고만 있었던 것은 아닙니다. (창 23:3) 그 신 앞에서 일어나 나가서 족 족에게 말하여 이르되, 아브라함의 자신이 해야 할 일들을 깨끗하게 진행해 나갑니다. 아브라함이 그 모든 슬픔을 극복할 수 있었던 비결은 어디에 있었을까요? (히 11:16) 그들이 이제 는 더 나은 본향을 사모하니 곧 하늘에 있는 것이라. 이로써 하나님이 그들을 위하여 한 성을 예비하셨느니라. 그렇습니다. 우리에게 는 더 나은 본향이 있고, 그 영원한 본향이 우리를 기다리고 있습니다. 우리가 이 세상에서 그 무엇을 경험했든지 상관없이, 모든 것은 곧 화상처럼 너무도 빨리 지나가고, 우리는 곧 하나님의 나라에 들어가 영원하기를 기다릴 것이라는 사실입니다. 그리고 주님께서 말씀하셨습니다. “나는 부활이요 생명이니 나를 믿는 자는 죽어도 살겠고 살아서 나를 믿는 자는 영원히 죽지 아니하리라.

## 맺는 말

천국에 입성할 그때까지 외롭지 말라고 이 땅에서 천국의 맛을 보며 살라고 허락해 주신 선물이 바로 여러분의 남편이고 아내임을 잊어서는 안 됩니다. 둘이 함께 손을 잡고, 이 세상에서 나그네로 살 동안 그리스도의 향기를 품어내시고, 함께 영원한 천국을 소망하며 항상 승리하게 되기를 주님의 이름으로 간절히 소망합니다.

“하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라” (요 4:24)

주 일 예 배			
Sunday Worship Service			
	시 간 Time	인 도 Presider	기 도 Prayer
I	오전 9시	서명철 목사	하인선 장로
II	오전 11시 20분	장석남 목사	오광환 장로
III	오후 2시	한상은 목사	오정수 장로

입례송 Prelude	오르가니스트
예배예의부름 Call to Worship	시 16:11 인 도 자
기 원 Invocation	인 도 자
* 찬 송 Hymn	5(3) 다 합 께
* 신앙고백 Apostles' Creed	다 합 께
* 성서교독 Responsive Reading	90(세례 3) 다 합 께
* 송 영 Doxology	1(1) 다 합 께
기 도 Prayer	말 은 이
찬 송 Hymn	79(40) 다 합 께
성경봉독 Scripture Reading	마 3:13-17 인 도 자
성도의 교제 Member's Fellowship	다 합 께
헌 금 Offering	다 합 께
* 봉헌송 Offering Hymn	634(70) 다 합 께
* 봉헌기도 Offering Prayer	인 도 자
학습 세례식	집 레 자
찬 양 Anthem	찬 양 대
새가족 환영 Welcome to Newcomers	다 합 께
설 교 Sermon	“세례 받기를 사모하며” 박노철 목사 (Longing for Baptism)

- \* 찬 송 Hymn 288(204) 다 합 께
- \* 축 도 Benediction 설 교 자
- \* 주기도송 Lord's Prayer Song 다 합 께

\* 표는 회중 모두 일어서는 표입니다. ( )는 통일찬송가 입니다.

◆ 너희 마음으로 주께 노래하며 찬송하라 (엡 5:19) ◆ CANTANTES ET PSALLENTE IN CORDIBUS VESTRIS DOMINO						
찬 양 대					헌 금 송	
예 배	찬양대	지휘자	오르가니스트	피아니스트	팀파니스트	찬양대
I 부	가브리엘	백경화	차주연	조현정	윤주일	가브리엘
II 부	할렐루야	고성진	김현정11	김양언	윤주일	그레이스랜드벨
III 부	임마누엘	류충기	김윤지	양경실	윤중현1	아멘관현악단
찬양예배	베들레헴	유대왕	김정희16	박수강	특 별 찬 양	
영어예배	예루살렘	심상희		이승민1	오늘 찬양예배 특별찬양은 장애인 주일을 맞아 사랑부 (부장: 강성은 집사)와 예배다부(부장: 안인호 집사)의 찬 양으로 영광 돌립니다.	
수요 I 부	호 산 나	서희숙	김윤지	홍혜란		
수요 II 부	시 은	최유현	김진형	박승기		

## 찬 양 예 배

오후 5시	· 인도 설교: 박노철 목사
목 도	다 합 께
성 시	시 19:14 인 도 자
찬 송	304(404) / 442(499) 다 합 께
기 도	우상테 집사
찬 송	샘 229/ 주 나의 사랑 다 합 께
성 경	고전 4:6-13 인 도 자
성경통독사상	말 은 이
찬 양	찬 양 대
설 교	“사도 바울의 세 가지 질문” 설 교 자
특별찬양	말 은 이
* 찬 송	220(278) 다 합 께
* 축 도	설 교 자
* 주기도송	다 합 께

## 수 요 예 배

I 부 오전 11시	· 인도, 설교: 박노철 목사
II 부 오후 7시	
기 도	I 부: 강창숙 권사 II 부: 이진희 권사
성 경	행 9:23-31 인 도 자
찬 양	찬 양 대
설 교	“성도의 성품” 설 교 자

## 새벽기도회

오전 5시30분 본당	피아니스트: 이경화·홍혜란김양언
설 교	박노철, 문문권 목사

## 금 요 기 도 회

오후 8시	본당 2층
설 교	오세광 목사

하나님 중심·성경 중심·교회 중심

## 교 회 소 식

- ◆ 모 임
- 남선교회 헌신예배 찬양연습 / 21일(주) 오후3시20분 603호
  - 사라 전도회 월례회 / 21일(주) 오후3시20분 502호
  - 70인전도대 팀장 월례회 / 21일(주) 오후4시 902호
  - 마리아 전도회 야외예배 / 23일(화) 오전10시 교회 출발(양재 시민의 숲)
  - 마가다락부 수련회 / 23일(화) 오전10시 교회 출발(아가페타운)
  - 찬양대원 세미나 및 연합기도회 / 23일(화) 오후7시30분 101호
  - 제2권사회 월례회 / 24일(수) 오후1시 101호
  - 제1권사회 월례회 / 24일(수) 오후1시 101호
  - 전 도 / 21일(주) 주일전도 : 전교인(1,2,3부 예배 후)  
주일은 예배드리고 전도하는 날입니다. 나가실 때 각 층 로비에 비치된 순례자와 전도지를 가지고 이웃 전도에 힘써 주시기 바랍니다.
- 23일(화) 오전 10시 70인전도대(대차삼성, 도곡레이크, 롯데캐슬, 진달래, 대치 I -park, 삼성동힐스테이트, 개포주5)  
오전 10시 70인전도대 화요기도팀(609호)
- 24일(수) 오전 10시 70인전도대 수요기도팀(609호), 문서전도팀(603호)  
오후 1시 70인전도대 특례생 학부모 기도팀(903호)  
오후 1시30분 70인전도대 수요노방팀, 보배 전도회(607호)  
오후 8시30분 70인전도대 수요야간팀, 스테반회(한티공원)
- 25일(목) 오전 10시 70인전도대(중령전도: 은마, 미도, 대치현대, 역삼라키, 국제, 개포주강6,7단지)  
오전 10시 70인전도대 목요기도팀 603호(11시 202호)
- 26일(금) 오후 2시30분 70인전도대
- 27일(토) 오후 2시 70인전도대 토요노방팀, 베드로 선교회(한티공원)

- ◆ 알 림
- 새가족 등록 / 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다.  
예배 후 목사님과의 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호-갑반홀)
  - Baby-sitting 운영 / 수요예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 408호에서 아기를 돌보고 있습니다.(베들레헴 홀)
  - 영어동시통역 (통역: 김사라 권사) / 2부 예배 시 외국인을 위한 영어동시통역이 있습니다.  
동시통역이 필요하신 분은 현관에서 안내위원들에게 Earphone을 받아 사용하신 후 반납해 주시기 바랍니다.  
『Simultaneous interpretation earphones are available to help your service, please ask an usher at the door to assist you』 (Interpreter : Sarah Kim)
  - 학습, 세례식 / 4월 학습 세례식이 오늘 주일 1,2,3부 예배 시 있습니다.
  - 기도실 이용안내 / 기도와 모이기에 힘쓰는 우리교회는 교회당 3층에 기도실을 설치하여 성도 여러분이 항상 기도할 수 있도록 돕고 있습니다. 주 앞에 간절히 기도하시길 원하시는 성도 여러분의 많은 이용바랍니다. (-장소: 302-306호 ·이용시간: 평일 오전 9시 - 오후 6시)  
※ 단, 기도하는 것 이외의 용도로는 사용이 허락되지 않습니다.
  - 상담 안내 / 법률, 세무, 병무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다.  
주일 오전 11시 30분-오후 1시 (302-308호) ※ 전화 예약 010-5779-1329

뒷면으로 계속 ⇨

“서울교회 새가족으로 오신 여러분을 진심으로 환영합니다”

성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자
한영춘	14교구	아브라함	인내팀	양혜건	3-10	빌립	강미령	정수연	교육2국	중등부	자비팀
이재현	12교구	보배	희락팀	이루사	교육	청년2부	화평팀	한효주	교육	유년부	본인
박인순	11교구	보배	윤민음	김성민		청년2부	송지혜	김규환		영아부	김기홍
오신덕	13-17	루디아	자비팀	김재균	3국	청년2부	본인	심재하	1국	영아부	심균섭
한용길	14교구	청년3부	인내팀	김세원		청년1부	본인	정은을		영아부	정승용

- ☞ 앞면에서 계속
- 의료 상담 / 노제현(안과)  
주일 오후 1시 902호에서 의료 상담 및 진료를 합니다. ※ 전화 예약 : 010-3688-9123
- ◆ 결 혼
- 이한공 군(13교구 이영욱 성도 최금봉 권사의 장남)과 손예원 양(손경호 목사 김영애 사모의 장녀) / 27일(토) 오후1시 서울교회
- ◆ 장 례
- 故 김순남 집사(6교구 송상준 집사 모친, 김수연 집사 시모, 11교구 송희숙 집사 모친, 박태규 집사 장모) / 19일(금) 별세, 22일(월) 천국환송예배

## 개인의주의의 위기

지식 사회일수록 개인의주의가 팽배해 있다. 개인이 없는 전체나 단체는 존재하지도 않지만 자본주의 사회에서 개인을 집단보다 중요시하는 것도 우리는 알고 있다. 하나님 나라도 결국은 개인적인 것이 될 것이다. 부모의 신앙으로 자손이 구원받을 수 없다는 것은 성경의 원리이다. 이처럼 개인이 중요하지만 개인주의에 빠지게 되면 자기 중심적인 삶을 살게 되므로 우리의 신앙생활 은 매우 천박한 상태에 빠지게 되며 기복적이고 이기적인 성향을 강조케 됨으로 사머니즘과 같은 비 기독교적 상태에 머물게 된다. 개인의주의가 강조됨으로 공동체 의식도 무너지게 되고 성령의 교통하시는 역사도 저해를 받게 된다. 한국교회가 몸되신 교회 개념을 충분히 인식하여 개인을 무시해서도 안되지만 개인주의나 개교회주의에 빠지는 오류를 범하지 않도록 기도하자.

-이종윤 원로목사 신앙칼럼 '순례자' 에서

청 결	거룩한 하나님의 집을 청결하게 유지하기 위해 힘쓰시다.
유 지	교회에서 음식을 섭취는 만나 홀(801호)에서만 하시기 바랍니다.
에너지 절 약	불필요하게 전기를 켜놓은 복도와 화장실 전등을 끄시다. 방을 사용한 후 나올 때 반드시 전기(전등, 플러그, 마이크 등)를 끄고 나오시다.
주 일	주일은 예배와 전도하는 날입니다.
성 수	가급적 회의를 줄이시고 예배와 전도에 집중하시기 바랍니다.